

Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen

Sous-commission paritaire de la coupeirie de poils

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2009

Convention collective de travail du 4 juin 2009

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 maart 2003 betreffende het conventioneel brugpensioen

Reconduction de la convention collective de travail du 18 mars 2003 concernant la pré-pension conventionnelle

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la coupeirie de poils.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 18 maart 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen betreffende het conventioneel brugpensioen, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 24 augustus 2005, wordt verlengd tót 30 juni 2011.

Art. 2. La convention collective de travail du 18 mars 2005, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la coupeirie des poils concernant la pré-pension conventionnelle, rendue obligatoire par arrêté royal du 24 août 2005, est prolongée jusqu'au 30 juin 2011.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2009 en houdt op van kracht te zijn op 1 juli 2011.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er avril 2009 cesse d'être en vigueur le 1^{er} juillet 2011.